



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2002

6 DECEMBER 2002

EDITIE NO. 25

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDINGEN	1-3
MEDEDELING NATIONALE NEDERLANDEN LEVENS VERZEKERING MAATSCHAPPIJ N.V.	3
MEDEDELING FATHALDE NEDERLANDEN VAN 1815 SCHADEVERZEKERING N.V.	3
LIQUIDATIES	3-6
AANKONDIGINGEN DEERWAARDERS	6
OPENBARE AANBESTEDINGEN	6-7
OPENBAARMAKING KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIEUWHEID ARUBA	8
VERKORTE BALANS CBA	9
WIJZIGING PRIJSREGELING VARDOLIEPRODUCTEN	10

- Abonnementsprijs ingaande 1 januari 2000, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 75,-
- Losse nummers Afls. 4,-
- Uitgever: Directie Wetgeving,  
Ministerie van Justitie

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 5 juni 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

JARINA JESSICA ELIZABETH GEERMAN, wonende in Aruba, en  
ALEXANDER CANTILLO JULIO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr J.H. van der Kuyp

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 3 juli 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

GILBERT DIEDERICK MAXWELL en  
ANGELLA DOREEN POWELL, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 4 september 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

LUCY STELLA RODRIQUEZ POSSO en  
SIRIO ROBALDITO QUANT, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 6 november 2002 van het

Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

ANTHONY ASTOR DAN CATON en  
CARIDAD DE LOS SANTON OZUNA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.M. Malmberg

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 20 november 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

HUMPHREY ARMANDO AGUNBERO en  
GREGORIA ANDREA BRITO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 20 november 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

NEOMI CORNELIA JEANNE VAN DEN BERG en  
ANTHONY GREGORY FRANCA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 20 november 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

LIONEL MARION KELKBOOM en  
NADINE LUBIN, beiden wonende in Aruba.  
De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 20 november 2002 van het  
Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
ARACELLY LEAL MEJIA en  
RONALD FACUNDO HENRIQUEZ, beiden  
wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 20 november 2002 van het  
Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
ISABELA VROLIJK en  
JORGE ANTONIO AREVALO DUARTE, bei-  
den wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 27 november 2002 van het  
Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
STANLEY DANIEL CARDOZE en  
SANDRA LUCIA ZULUAGA TORO, beiden  
wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr M.H.J. Arends-Kock

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 9 oktober 2002 van het Ge-  
recht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
GABRIEL ALEJANDRO WERLEMAN en  
EVELIA SOCARRAS BENDECK, beiden wo-  
nende in Aruba.

De advocaat,  
mr N.S. Gravenstijn

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 13 november 2002 van het  
Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
ALEXANDRA TROMP en  
GERRIT DE SNOO, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr N.S. Gravenstijn

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 13 november 2002 van het  
Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
HILARIO DARIO LOEFSTOP en  
RACHELLE MARISOL COLINA, beiden wo-  
nende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.A. Hese

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 13 november 2002 van het  
Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
HAIME ROPERT RICARDO MADURO, wo-  
nende in Aruba, en  
CLARIBEL MATEO REQUENA, zonder be-  
kende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr M.O. Lopez

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 20 november 2002 van het  
Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
ALVARO FILIPE RODRIGUES CAMARA en  
OLIVIA JUSTINA MADURO, beiden wonende  
in Aruba.

De advocaat,  
mr J.J. Coutinho

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 20 november 2002 van het  
Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
MIROSLAVA GIOCONDA ARENDS en  
ALBERTICO DIONISIO PASKEL, beiden wo-  
nende in Aruba.

De advocaat,  
mr A.F. Kuster

#### **ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 20 november 2002 van het  
Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtschei-  
ding uitgesproken tussen:  
VIVIAN JUDELIN STAMPER, wonende in  
Aruba, en  
HENRY FERNANDO ALMARANTE VARGAS,  
wonende in Spanje.

De advocaat,  
mr I.M.M. Swaen

**ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 27 november 2002 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

ANTONIA SANTOS, wonende in Aruba, en  
FRANKY BRETE, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr D.A. Swaen

**MEDEDELING**

Overdracht van rechten en plichten uit of krachtens overeenkomsten van Levensverzekering ingevolge artikel 22 van de Landsverordering Toezicht Verzekeringsbedrijf (AB 2000 no.82)

1. Nationale-Nederlanden Levensverzekering Maatschappij N.V., gevestigd te Rotterdam en ten deze kantoorhoudende te Aruba, L.G. Smith Boulevard 162, bericht hierbij aan belanghebbenden dat zij met schriftelijke toestemming van de Centrale Bank van Aruba, haar verleend bij Besluit van 29 november 2002, haar rechten en verplichtingen voortvloeiende uit alle overeenkomsten van levensverzekering behorende tot haar Arubaanse portefeuille per 5 december 2002 heeft overgedragen aan Fatum Life N.V., gevestigd te Curaçao en kantoorhoudende te Aruba, L.G. Smith Boulevard 162.
2. Met ingang van heden kunnen de betrokken polishouders voor zaken aangaande hun polis, zich wenden tot dezelfde kantoorlocaties als voorheen of hun verzekeringsadviseur.
3. De huidige polisvoorwaarden en premie van de betrokken polishouders blijven ongewijzigd van kracht tot de afloop van hun verzekering dan wel voor de termijn dat aan de premiebetalingsplicht wordt voldaan.

Nationale-Nederlanden Levensverzekering  
Maatschappij N.V.

**MEDEDELING**

Overdracht van rechten en verplichtingen uit of krachtens overeenkomsten van schadeverzekering ingevolge artikel 22 van de Landsverordering Toezicht Verzekeringsbedrijf (AB 2000 no. 82)

1. Fatum/De Nederlanden van 1845 Schadeverzekering N.V. gevestigd te 's-Gravenhage en ten deze kantoorhoudende te Aruba, L.G. Smith Boulevard 162, be-

richt hierbij aan belanghebbenden dat zij met schriftelijke toestemming van de Centrale Bank van Aruba, haar verleend bij Besluit van 29 november 2002, haar rechten en verplichtingen uit alle overeenkomsten van schadeverzekering behorende tot haar Arubaanse schadeportefeuille, met ingang van 5 december 2002 heeft overgedragen aan Fatum General Insurance N.V., gevestigd te Curaçao en kantoorhoudende te Aruba, L.G. Smith Boulevard 162.

2. De betrokken verzekeringnemers zijn krachtens artikel VI, derde lid van de Richtlijnen ter uitvoering van artikel 22 derde lid van eerdergenoemde Landsverordering gedurende zestig dagen na dagtekening van deze Courant bevoegd een overgedragen schadeverzekeringsovereenkomst als in 1 bedoeld op te zeggen bij Fatum General Insurance N.V. en wel met ingang van de eenenzestigste dag na deze dagtekening. In geval van opzegging vindt dan door Fatum General Insurance N.V. pro rata premierestitutie plaats op basis van de bruto jaarpremie.
3. De overdracht wordt ten aanzien van alle belanghebbenden van kracht met ingang van de dag, volgende op de dagtekening van deze bekendmaking.

Fatum/De Nederlanden van 1845  
Schadeverzekering N.V.

**LIQUIDATIE**

DEYMOSS INVESTMENTS INC. A.V.V.  
(in liquidatie)

In de algemene vergadering van aandeelhouders gehouden in Aruba op 26 november 2002 is besloten tot ontbinding van bovengenoemde Aruba vrijgestelde vennootschap over te gaan met ingang van die datum, onder benoeming van Agencia Fiduciaria Aequitas (A.F. Aequitas) N.V. tot vereffenaar.

De vereffenaar,  
Agencia Fiduciaria Aequitas  
(A.F. Aequitas) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 48, postbus 1060  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

4EVER A.V.V.  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 22 no-

vember 2002 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba betreffende de vennootschap:

INVERSIONES ARKIM A.V.V.  
(in liquidatie)

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

BOL HEMISPHERE HOLDING  
& TRADING A.V.V.

(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en haar naam is op 15 november 2002 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

CORPORACIÓN M.B. GAGO A.V.V.

(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en haar naam is op 15 november 2002 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

ROTTERDIJK A.V.V.

(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en haar naam is op 15 november 2002 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

VITO A.V.V.

(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en haar naam is op 15 november 2002 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

WOBBLE A.V.V.

(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en haar naam is op 15 november 2002 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
Amaco (Aruba) N.V.  
Victor Hugostraat 10, postbus 157  
Oranjestad, Aruba

#### LIQUIDATIE

GOLDCREST INVESTMENTS A.V.V.

(in liquidatie)

In een op 6 augustus 2002 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding besloten per dezelfde datum.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
Zentaurus Trust reg.

#### LIQUIDATIE

FIRMITAS HOLDING N.V.

(in liquidatie)

In een op 14 november 2002 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd tot haar ontbinding besloten per 14 november 2002.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
Aruba Corporate Services N.V.  
L.G. Smith Boulevard 162, postbus 1321  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**I.M.C. INTERNATIONAL**  
**MARKETING CENTRE A.V.V.**  
 (in liquidatie)

Bij besluit van de op 11 november 2002 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding van de vennootschap per dezelfde datum.

Het plan van uitkering is gedeponereerd bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
 FinEngCon Management N.V.  
 Arendstraat 113  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**VONK BROTHERS INTERNATIONAL N.V.**  
 (in liquidatie)

De rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap liggen ter inzage zowel ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba als ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
 Treasure Trust N.V.  
 L.G. Smith Boulevard 134, suite 106  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**INTERNATIONAL INSTITUTE**  
**AGAINST PREMATURE AGEING A.V.V.**  
 (in liquidatie)

De vereffenaar van de Aruba Vrijgestelde Vennootschap LOPESTRADE A.V.V. maakt hiermede bekend dat de vereffening is voltooid en de rekening en verantwoording ter inzage ligt ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
 Aresta II Aruba N.V.  
 Tanki Leendert 130-B

**LIQUIDATIE**  
**ESSA N.V.**  
 (in liquidatie)

De vereffenaar deelt hierbij mede dat de liquidatie van bovengenoemde rechtspersoon is voltooid en dat de rekening en verantwoording ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba ter inzage is gedeponereerd.

De vereffenaar,  
 I.W.F. Wever  
 Faradaystraat 10

**LIQUIDATIE**  
**ALOCIRGA A.V.V.**  
 (in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en aan de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba is schriftelijk mededeling gedaan onder deponering van de rekening en verantwoording.

De vereffenaar,  
 Agencia Fiduciaria Aequitas  
 (A.F. Aequitas) N.V.  
 L.G. Smith Boulevard 48, postbus 1060  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**LE MANS INVESTMENT A.V.V.**  
 (in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
 Manacor (Aruba) N.V.  
 Bilderdijkstraat 16-4, postbus 1023  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**MONTREAUX INVESTMENT A.V.V.**  
 (in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
 Manacor (Aruba) N.V.  
 Bilderdijkstraat 16-4, postbus 1023  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**NORTH WALES INVESTMENT A.V.V.**  
 (in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
 Manacor (Aruba) N.V.  
 Bilderdijkstraat 16-4, postbus 1023  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**SUSSEX INTERNATIONAL**  
**INVESTMENT A.V.V.**  
 (in liquidatie)

Bovenstaande vennootschap is geliquideerd en haar naam is in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
 Manacor (Aruba) N.V.  
 Bilderdijkstraat 16-4, postbus 1023  
 Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****MOTASA ARUBA A.V.V.**

(in liquidatie)

is geliquideerd en de naam is doorgehaald in het handelsregister.

Aruba, 12 augustus 2002

De vereffenaar,  
Nazca Services N.V.  
Wayaca 31-C, postbus 651  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****STOOF ONDERSTEUNING, ADVIES  
EN BEHEER N.V.**

(in liquidatie)

In de op 13 november 2002 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten tot haar ontbinding en algehele liquidatie per dezelfde datum.

Het plan van uitkering, houdende de grondslagen van de verdeling, is bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba zomede ten kantore van de vennootschap ter inzage neergelegd.

De vereffenaar,  
Euro Trust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Oranjestad, Aruba

**AANKONDIGING**

Bij exploit van de ondergetekende deurwaarder van 21 november 2002, waarvan een afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ROSA MILAGROS PRADA, zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN, om op woensdag 9 april 2003 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba ten Raadhuize te Oranjestad te verschijnen, teneinde op het door:

CEDRIC FERDINAND BESSELINK, wonende in Aruba, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING**

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder bij het Gerecht in Aruba, van 26 november 2002, waarvan afschrift is gelaten aan de E.A. Heer Officier van Justitie in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: ROSA ELENA BRIEVA BARRIOS, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba;

**BETEKEND:**

een grosse van een beschikking van woensdag 13 november 2002, ten verzoeken van:

DINO ALFREDO CRANSTON, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 20 december 1999 in Colombia, met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**OPENBARE AANBESTEDING**

De minister van Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:

Bouw kleuterschool en gymzaal te Sero Biento

Volgens bestek DOW nr. 30, dj. 2002

Korte omschrijving van het werk:

Het werk bestaat uit het bouwen van een nieuwe kleuterschool en een gymzaal gelegen te Sero Biento

Uitvoeringstermijn: 180 werkdagen

Het bestek is vanaf 25 november 2002 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 750,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW.

De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 25 november 2002 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 2 december 2002 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 4 december 2002.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 18 december 2002 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de DOW.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:

1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

#### **OPENBARE AANBESTEDING**

De minister van Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project:  
Bouw basisschool en gymzaal Colegio Conrado Coronel te Sero Biento

Volgens bestek DOW nr. 31, dj. 2002

Korte omschrijving van het werk:  
Het werk bestaat uit het bouwen van een nieuwe basisschool en een gymzaal gelegen te Sero Biento

Uitvoeringstermijn: 200 werkdagen

Het bestek is vanaf 26 november 2002 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 1200,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW. De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 26 november 2002 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 2 december 2002 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 4 december 2002.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 18 december 2002 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de DOW.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende bescheiden overleggen:

1. bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba;
2. bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie;
3. de staat van eenheidsprijzen voor verrekking van meer- en minderwerken;
4. een lijst van in te schakelen onderaannemers;
5. een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

#### **OPENBARE AANBESTEDING**

De minister van Arbeid, Cultuur en Sport is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: Levering van werkkleding en schoeisel t.b.v. de Dienst der Posterijen voor het jaar 2003

Volgens bestek DOW nr. 39, dienstjaar 2002

Korte omschrijving van het werk:  
Het werk bestaat uit het leveren van werkkleding en schoeisel t.b.v. de Dienst der Posterijen voor het jaar 2003

Uitvoeringstermijn: 30 werkdagen na datum van gunning

Het bestek is vanaf 9 december 2002 verkrijgbaar bij de Dienst Openbare Werken (DOW) tegen betaling van Afl. 75,-, welk bedrag dient te worden voldaan bij de kassier van de DOW. De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 9 december 2002 bij de DOW bij het secretariaat van de Dienst.

Inlichtingen worden verstrekt op 11 december 2002 om 10:00 uur v.m. bij de DOW.

De nota van inlichtingen wordt vastgesteld op 11 december 2002.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 24 januari 2002 om 11:00 uur v.m. op het kantoor van het Hoofd van de DOW.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving overleggen een bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

**OPENBAARMAKING**

van de uitslag van de namen voorkomende op de door de Verkiezingscommissie van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba vastgestelde

Kandidatenlijst

voor de tussentijdse verkiezing:

1 lid voor het Grootbedrijf  
- Edwin A. Roos  
Jozephus M. (Jurgen) van Schaijk

1 lid voor het Kleinbedrijf  
- Myra Maduro-Arends  
Astrid Y. Schlachter-van Steennis

voor de periodieke verkiezing:

2 leden voor het Grootbedrijf  
- Randall C.F. Croes  
Ruben W. Goedhoop  
José A. (Tony) Rangel

1 lid voor het Kleinbedrijf  
- Jesus R. Croes  
Ubaldo J. (Jani) Croes  
Oscar S. Henriquez

**Proces verbaal**

Aangezien op de door de Verkiezingscommissie vastgestelde kandidatenlijsten het aantal geplaatste kandidaten voor elk der bovenstaande vacatures het aantal te vervullen plaatsen in het bestuur van de Kamer overstijgt, heeft de Verkiezingscommissie voor zowel het GROOTBEDRIJF als voor het KLEINBEDRIJF een stemming uitgeschreven. Het proces-verbaal van 22 november 2002 ligt voor een ieder die in het Handelsregister is ingeschreven, ter Secretarie van de Kamer ter inzage.

De stemming voor het GROOTBEDRIJF en het KLEINBEDRIJF zal onder leiding van de Verkiezingscommissie worden gehouden op maandag, 16 december 2002 in het auditorium van de Kamer van Koophandel en Nijverheid aan de J.E. Irausquin Boulevard 10, 's morgens van 9.00 tot 12.00 uur.

De wettelijk verplichte openbaarmaking zal eveneens gepubliceerd worden in de Landscourant van 6 december 2002.

De Voorzitter van de Kamer  
Ir. Alan H. Riley  
Aruba, 25 november 2002





**MINISTERIELE REGELING**  
**VAN 26 NOVEMBER 2002**  
**DE MINISTER VAN FINANCIEN EN ECONOMISCHE ZAKEN:**

In overweging genomen hebbende:  
dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

**HEEFT BESLOTEN:**

**Artikel I**

Artikel 2 van de Prijsregeling aardolieproducten (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 124,3 cent
Benzine Unleaded-premium	: 126,8 cent
Gasolie (Texaco)	: 90,9 cent
Gasolie (Coastal)	: 90,6 cent
Kerosine	: 85,6 cent

Kleinhandelsprijs:	
Benzine Unleaded-regular	: 134,3 cent
Benzine Unleaded-premium	: 136,7 cent
Gasolie (Texaco)	: 99,2 cent
Gasolie (Coastal)	: 98,9 cent
Kerosine	: 94,3 cent

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 14 november 2002 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 14 november 2002.

N.J.J. Swaen